22000D0007

DECIZIA NR. 7/2000 A COMITETULUI MIXT AL SEE

din 28 ianuarie 2000

de modificare a anexei VI (Securitatea socială) la Acordul SEE

COMITETUL MIXT AL SEE,

având în vedere Acordul privind Spațiul Economic European, astfel cum a fost modificat prin Protocolul de adaptare a Acordului privind Spațiul Economic European, denumit în continuare „acordul", în special articolul 98,

întrucât:

(1) Anexa VI la acord a fost modificată prin Decizia nr. 81/1999 a Comitetului Mixt al SEE din 25 iunie 1999 [1].

(2) Regulamentul (CE) nr. 1606/98 al Consiliului din 29 iunie 1998 de modificare a Regulamentului (CEE) nr. 1408/71 privind aplicarea regimurilor de securitate socială salariaților, persoanelor care desfășoară activități independente și membrilor familiilor acestora care se deplasează în cadrul Comunității și a Regulamentului (CEE) nr. 574/72 de stabilire a normelor de aplicare a Regulamentului (CEE) nr. 1408/71, în vederea extinderii aplicării lor la regimurile speciale pentru funcționari [2] trebuie să fie încorporat în acord,

DECIDE:

Articolul 1

În anexa VI la acord, punctul 1 [Regulamentul (CEE) nr. 1408/71 al Consiliului] se modifică după cum urmează:

1. se adaugă următoarea liniuță:

   „— **398 R 1606:** Regulamentul (CE) nr. 1606/98 al Consiliului din 29 iunie 1998 (JO L 209, 25.7.1998, p. 1).";

2. textul de la adaptarea (r) punctul „P. ISLANDA", se înlocuiește cu următorul text:

   „Toate cererile privind pensiile de bază pentru limită de vârstă și pensiile suplimentare, precum și regimul special pentru funcționari.";

3. textul de la adaptarea (t) punctul „P. ISLANDA", se înlocuiește cu următorul text:

   „(1) Atunci când activitatea în Islanda a unui lucrător salariat sau independent se termină și realizarea riscului se produce în cursul desfășurării unei activități salariate sau independente într-un alt stat în care se aplică prezentul regulament și atunci când pensia pentru invaliditate din cadrul sistemului de securitate socială, cât și din sistemul de pensii suplimentare (fonduri de pensii) din Islanda nu mai include perioada dintre realizarea riscului și vârsta de pensionare (perioade viitoare), perioadele de asigurare conforme cu legislația altui stat în care se aplică prezentul regulament se iau în considerare pentru exigențele perioadelor viitoare, ca și cum ar fi perioade de asigurare în Islanda.

---

[1] JO L 296, 23.11.2000, p. 37.
[2] JO L 209, 25.7.1998, p. 1.

(2) Orice persoană care este protejată de un sistem special pentru funcționarii rezidenți în Islanda, și:

(a) căreia nu i se aplică dispozițiile titlului III capitolul 1 secțiunile 2 - 7, și

(b) care nu are dreptul la o pensie islandeză,

este obligată la plata costurilor prestațiilor în natură acordate acesteia sau membrilor familiei sale în Islanda, în măsura în care aceste prestații în natură sunt reglementate de sistemul special respectiv și/sau sistemul individual de asigurare suplimentară."

Articolul 2

În anexa VI la acord, punctul 2 [Regulamentul (CEE) nr. 574/72 al Consiliului] se modifică după cum urmează:

1. se adaugă următoarea liniuță:

„— **398 R 1606:** Regulamentul (CE) nr. 1606/98 al Consiliului din 29 iunie 1998 (JO L 209, 25.7.1998, p. 1).";

2. textul de la adaptarea (a) de la poziția „R. NORVEGIA" se înlocuiește cu următorul text:

„1. Sosial- og helsedepartementet (Ministerul Sănătății și Problemelor Sociale), Oslo.

2. Arbeids- og administrasjonsdepartementet (Ministerul Muncii și Administrației Publice), Oslo.

3. Barne- og familiedepartementet (Ministerul Copilului și al Familiei), Oslo.

4. Justisdepartementet (Ministerul Justiției), Oslo.

5. Utenriksdepartementet (Ministerul Afacerilor Externe), Oslo.";

3. la adaptarea (b), la poziția „R. NORVEGIA" se adaugă următorul punct:

„7. Prestații în conformitate cu Legea nr. 26 din 28 iulie 1949 privind Fondul de pensii al Serviciului public norvegian (lov av 28. juli 1949 nr. 26 om Statens Pensjonskasse):

Statens Pensjonskasse (Fondul de pensii al Serviciului public norvegian).";

4. la adaptarea (c), la poziția „Q. LIECHTENSTEIN", atât la punctul 2 (Limită de vârstă și deces), cât și la punctul 3 (Invaliditate) se adaugă următorul text:

„(c) Regimul profesional al funcționarilor:

Stiftungsrat der Pensionskasse für das Staatspersonal (Consiliul fondator al regimului profesional al funcționarilor).";

5. la adaptarea (c), la poziția „R. NORVEGIA" se adaugă următorul punct:

„4. Prestații în conformitate cu Legea nr. 26 din 28 iulie 1949 privind Fondul de pensii al Serviciului public norvegian (lov av 28. juli 1949 nr. 26 om Statens Pensjonskasse):

Statens Pensjonskasse (Fondul de pensii al Serviciului public norvegian).";

6. la adaptarea (f), la poziția „Q. LIECHTENSTEIN", atât la punctul 2 (Limită de vârstă și deces), cât și la punctul 3 (Invaliditate) se adaugă următorul text:

„(c) Regimul profesional al funcționarilor:

Geschäftsleitung der Pensionsversicherung für das Staatspersonal (Administrarea regimului profesional al funcționarilor).";

7. la adaptarea (f), la poziția „R. NORVEGIA”, după punctul 1 se adaugă următorul text:

„1a. Prestații în conformitate cu Legea nr. 26 din 28 iulie 1949 privind Fondul de pensii al Serviciului public norvegian (lov av 28. juli 1949 nr. 26 om Statens Pensjonskasse):

Statens Pensjonskasse (Fondul de pensii al Serviciului public norvegian).”;

8. la adaptarea (m), la poziția „R. NORVEGIA” se adaugă următorul punct:

„3. Prestații în conformitate cu Legea nr. 26 din 28 iulie 1949 privind Fondul de pensii al Serviciului public norvegian (lov av 28. juli 1949 nr. 26 om Statens Pensjonskasse):

Statens Pensjonskasse (Fondul de pensii al Serviciului public norvegian)”.

Articolul 3

Textele Regulamentului (CE) nr. 1606/98 în limbile islandeză și norvegiană, anexate la versiunile în limbile respective ale prezentei decizii, sunt autentice.

Articolul 4

Prezenta decizie intră în vigoare la 29 ianuarie 2000, cu condiția efectuării tuturor notificărilor prevăzute la articolul 103 alineatul (1) din acord către Comitetul Mixt al SEE (*).

Articolul 5

Prezenta decizie se publică în secțiunea SEE și în Suplimentul SEE ale *Jurnalului Oficial al Comunităților Europene*.

Adoptată la Bruxelles, 28 ianuarie 2000.

Pentru Comitetul Mixt al SEE

Președintele

F. BARBASO

(*) Nu sunt indicate cerințe constituționale.